



Josefina Plá

Un esbozo de bibliografía

M.^a Ángeles Pérez López

Juan Luis Calbarro



Bibliografía activa



Poesía



Poemarios y antologías

El precio de los sueños, Asunción: El Liberal, 1934.

Rapsodia de Eurídice y Orfeo, Asunción: Municipalidad de Asunción, 1949.

- La raíz y la aurora*, Asunción: Diálogo, 1960.
- Rostros en el agua*, Asunción: Diálogo, 1963.
- Invencción de la muerte*, prólogo de Roberto Juarroz, ilustraciones de Olga Blinder, Asunción: Diálogo, 1965.
- Satélites oscuros*, Asunción: Diálogo, 1966.
- El polvo enamorado*, prólogo de José Ramón Heredia, Asunción: Diálogo, 1968.
- Desnudo día*, prólogo de Francisco Pérez-Maricevich, Asunción: Diálogo, 1968.
- Luz negra*, Asunción: Pliegos sueltos de Poesía «Signos», 1975.
- Antología poética, 1927-1977*, prólogo de Francisco Pérez-Maricevich, ilustraciones de Joel Filártiga, Asunción: Cabildo, 1977.
- Follaje del tiempo*, Asunción: Napa, 1981.
- Tiempo y tiniebla*, Asunción: Alcándara, 1982.
- Cambiar sueños por sombras*, Asunción: Alcándara, 1984.
- Los treinta mil ausentes: elegía a los caídos del Chaco*, prólogo de Hugo Rodríguez-Alcalá, ilustración de Carlos Colombino, Asunción: Arte Nuevo, 1985.
- La nave del olvido, poemas (1948-1983)*, prólogo de Augusto Roa Bastos, Palma de Mallorca: Luis Ripoll, 1985.
- La llama y la arena*, prólogo de Hugo Rodríguez-Alcalá, Asunción: Alcándara, 1987.
- Poesía paraguaya. Josefina Plá*, introducción, selección y notas de Ramón Atilio Bordoli Dolci, Montevideo: La Casa del Estudiante, 1989.
- Canto y cuento*, introducción y antología de Ramón Atilio Bordoli Dolci, Montevideo: Arca, 1993.
- Latido y tortura. Selección poética*, selección, introducción y notas de Ángeles Mateo del Pino, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1995.
- Poesías completas*, prólogo de Augusto Roa Bastos, edición, nota preliminar y bibliografía de Miguel Ángel Fernández, Asunción: El Lector, 1996; edición electrónica parcial, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://www.cervantesvirtual.com/>.
- Trinta e três poemas* (antología bilingüe), introducción, selección y traducción de Alfredo Fressia, Lisboa: Fluviais, 2002.

El verde dios desnudo. Poesía. XIV Feria del Libro. Fuerteventura 2003, selección e introducción de Ángeles Mateo del Pino, ilustraciones de Loren Castañeyra, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 2003.

△▽

Algunos libros colectivos que recogen poemas de Plá

Ocho poetas paraguayos, Asunción: Diálogo, 1963.

Spanish-American Literature in Translation, 2 vv., edición de Willis Knapp Jones, New York: Frederick Ungar, 1963-1966.

El trino soterrado. Paraguay: aproximación al itinerario de su poesía social, 2 vv., edición de Luis María Martínez, Asunción: Intento, 1985-1986; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://cervantesvirtual.com/>.

Poetisas del Paraguay: voces de hoy, edición de Miguel Ángel Fernández y Renée Ferrer de Arréllaga, Madrid: Torremozas, 1992.

Breve antología de la literatura paraguaya, edición de Teresa Méndez-Faith, prólogo de Raúl Amaral, Asunción: El Lector, 1994; segunda edición, corregida y aumentada, 1997.

Poesía paraguaya de ayer y de hoy, 2 vv., edición de Teresa Méndez-Faith, Asunción: Intercontinental, 1995-1997.

Poeventura, prólogo de Ángeles Mateo del Pino, fotografías de Silverio López Márquez, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1995.

△▽

Narrativa

△▽

Libros de cuentos

La mano en la tierra, Asunción: Alcor, 1963.

El espejo y el canasto, prólogo de Francisco Pérez-Maricevich, segunda edición, Asunción: Napa, 1981.

La pierna de Severina, pórtico de José Luis Appleyard, Asunción: El Lector, 1983.

Maravillas de unas villas, Asunción: Edición de la Casa de la Cultura, 1988.

La muralla robada, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1989.

Canto y cuento, introducción y antología de Ramón Atilio Bordoli Dolci, Montevideo: Arca, 1993.

Las gorduras de Villaflacos, ilustraciones de Carla C. Rivera Solano López, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1995.

Los olvidos de Villaolvidos, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1996.

Cuentos completos, edición, introducción y bibliografía de Miguel Ángel Fernández, Asunción: El Lector, 1996; segunda edición, 2000.

Los pensamientos de Villapienso, ilustraciones de Sydya Eugenia Núñez Martino, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1997.

El gigante invisible, ilustraciones de Solrac (Carlos Calderón Yruegas), Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1997.

Las maravillas de Ciudadlacustre, ilustraciones de María José Angulo Sarubbi, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1997.

Cuatro burros y cuatro coles, ilustraciones de Toño Patallo, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1997.

El gato, ilustraciones de M.^a Isabel Almeida García, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1999.

La mariposa, ilustraciones de M.^a Isabel Almeida García, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1999.

La cucaracha, ilustraciones de Daniel de Lobos, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1999.

Sueños para contar. Cuentos para soñar. Antología, selección, introducción y bibliografía de Ángeles Mateo del Pino, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 2000.

Los animales blancos y otros cuentos, prefacio de Augusto Roa Bastos, edición, introducción, notas y bibliografía de Ángeles Mateo del Pino, Santiago de Chile: LOM, 2002.

Calendario de desengaños. Cuentos, selección, introducción y glosario de términos de Ángeles Mateo del Pino, Santiago de Chile: LOM, 2003.

△▽

Algunos libros colectivos que recogen cuentos de Plá

Crónicas del Paraguay, selección de Josefina Plá, prólogo de Francisco Pérez-Maricevich, Buenos Aires: Jorge Álvarez Editor, 1969 (incluye dos cuentos de Plá).

Breve antología del cuento paraguayo, edición de Francisco Pérez-Maricevich, Asunción: Comuneros, 1969 (incluye dos cuentos de Plá).

Los narradores. Revista del PEN Club del Paraguay. Antología, Asunción: Comuneros, 1979 (incluye un cuento de Plá).

Leyendo cuentos en la plaza, Asunción: El Lector, s. f. (incluye dos cuentos infantiles de Plá).

Panorama del cuento paraguayo. Antología, edición de Francisco Pérez-Maricevich, Asunción: Tiempo, 1988 (incluye dos cuentos de Plá).

Narrativa paraguaya de ayer y de hoy, 2 vv., edición de Teresa Méndez-Faith, cronología de José Vicente Peiró Barco, Asunción: Intercontinental, 1999.

Narradoras paraguayas. Antología, edición de José Vicente Peiró Barco y Guido Rodríguez-Alcalá, Asunción: Expolibro y SEP Libros Libres, 1999 (incluye un cuento de Plá); edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://www.cervantesvirtual.com/>.

Cuento paraguayo, selección e introducción de Roque Vallejos, Asunción: El Lector, 2002 (incluye un cuento de Plá).

△▽

Novela

Con Ángel Pérez Pardella: *Alguien muere en San Onofre de Cuarumí*, Asunción: Zenda, 1984.

△▽

Teatro

△▽

Piezas dramáticas publicadas

Con Roque Centurión Miranda: *Aquí no ha pasado nada*, Asunción: Imprenta Nacional, 1945.

Alcestes, Asunción: Colegio Nacional de Niñas, 1973.

Fiesta en el río, presentación de Laureano Pelayo García, Asunción: Siglo XXI, 1977.

Teatro escogido, v. 1, introducción, recopilación y edición de Jorge Aiguadé, Asunción: El Lector, 1996.

△▽

Algunos libros colectivos que recogen piezas dramáticas de Plá

Teatro breve de Josefina Plá y Ramiro Domínguez, Asunción: Diálogo, 1969 (incluye *Historia de un número* de Josefina Plá y *Cantata heroica* de Ramiro Domínguez).

Teatro breve hispanoamericano contemporáneo, selección, prólogo y notas por Carlos Solórzano, Madrid: Aguilar, 1970 (incluye *Historia de un número*).

Teatro contemporáneo hispanoamericano, 3 vv., edición de Orlando Rodríguez-Sardiñas y Carlos Miguel Suárez Radillo, Madrid: Escelicer, 1971 (incluye *Historia de un número*).

Teatro breve del Paraguay, selección de Antonio Pecci, bocetos de Carlos Colombino, Asunción: Napa, 1981 (incluye *Historia de un número*).

Teatro paraguayo inédito de Josefina Plá y Mario Halley Mora, introducción de Francisco Pérez-Maricevich, Asunción: Mediterráneo, 1984 (incluye *¿A dónde irás, ña Romualda?*, *¡Ah che memby cuéra!* y *El pretendiente inesperado*).

Antología crítica del teatro breve hispanoamericano. 1948-1993, edición de María Mercedes Jaramillo y Mario Yepes, Medellín, Colombia: Universidad de Antioquia, 1997 (incluye *Historia de un número*).

Teatro paraguayo de ayer y de hoy, 2 vv., edición de Teresa Méndez-Faith, estudio introductorio de Rudi Torga, Asunción: Intercontinental, 2001 (incluye *Historia de un número* y *Hermano Francisco: el revolucionario del amor*).

△▽

Obra crítica

△▽

Ensayo histórico, literario y artístico

«Literatura paraguaya en el siglo XX», en *Aspectos de la cultura paraguaya*, sobretiro de *Cuadernos Americanos*, núm. 1/1962, México: Universidad Nacional Autónoma de México, enero-febrero de 1962, pp. 68-90 (la monografía incluye también el artículo de Miguel Ángel Fernández, «La plástica paraguaya moderna» pp. 91-103).

El grabado en el Paraguay, Asunción: Alcor, 1962.

A literatura paraguaia, s. l.: Associação Brasileira do Congresso pela Liberdade da Cultura, 1962.

«Visión de la poesía», *Poesía=Poesía*, núm. 17, Buenos Aires, 1964.

«Contenido humano y social de la narrativa», *Panoramas*, núm. 8, México: Centro de Estudios y Documentación Sociales, marzo-abril de 1964, pp. 83-99.

«El barroco hispanoguaraní», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 173, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, mayo de 1964, pp. 345-353.

El teatro en el Paraguay, París: Jouve, s. f. (¿1965?).

«Situación de la cultura paraguaya en 1965», *Cuadernos del Congreso por la Libertad de la Cultura*, núm. 100, París: Congreso por la Libertad de la Cultura, septiembre de 1965, pp. 151-158.

«El teatro en el Paraguay (1544-1870)», *Cuadernos Americanos*, núm. 4/1965, México: Universidad Nacional Autónoma de México, julio-agosto de 1965, pp. 201-222.

«Las artes plásticas en el Paraguay: breve esquema histórico», *Anales del Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas*, núm. 19, Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 1966.

«El grabado en las misiones jesuíticas», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 198, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, junio de 1966, pp. 577-592.

«Antología de poesía paraguaya (Recuento de una lírica ignorada)», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 203, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, noviembre de 1966, pp. 281-325.

«Cuatro siglos de teatro en el Paraguay 1544-1964», en Varios Autores, *IV Departamento de Cultura y Arte*, Asunción: Municipalidad de Asunción, 1966, pp. 61-244.

El teatro en el Paraguay. Primera parte: de la fundación a 1870, Asunción: Diálogo, 1967.

«Poesía paraguaya actual», *Journal of Inter-American Studies*, v. 9, núm. 4, Miami, Florida: University of Miami, 1967, pp. 529-540.

«Apuntes para una historia de la cultura paraguaya», en Varios Autores, *Historia edilicia de la ciudad de Asunción*, Asunción: Municipalidad de Asunción, 1967.

«Ámbito, volumen y cronología del barroco hispanoguaraní», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 210, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, junio de 1967, pp. 555-573.

«Apuntes histórico-descriptivos sobre algunos templos paraguayos (área no misionera)», *Anales del Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas*, núm. 21, Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 1968.

Con Francisco Pérez-Maricevich: «Narrativa paraguaya (Recuento de una problemática)», *Cuadernos Americanos*, núm. 4/1968, México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1968, pp. 181-196.

Las artesanías en el Paraguay, Asunción: Comuneros, 1969.

«La narrativa en el Paraguay de 1900 a la fecha», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 231, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, marzo de 1969, pp. 641-654.

El templo de Yaguarón; una joya barroca en el Paraguay, Asunción: Centenario, 1970.

«Español y guaraní en la intimidad de la cultura paraguaya», *Caravelle. Cahiers du Monde Hispanique et Luso-Brésilien*, núm. 14, Toulouse: Université de Toulouse II-Le Mirail, 1970, pp. 7-21; reproducido en *Boletín de la Academia Argentina de Letras*, v. 40, núm. 157-158, Buenos Aires: Academia Argentina de Letras, julio-diciembre de 1975, pp. 325-348; y en Varios Autores, *Sociedad y lengua: bilingüismo en el Paraguay*, 2 vv., edición de Graziella Corvalán y Germán de Granda, Asunción: Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos, 1982, pp. 85-106.

Historia y catálogo del Museo de Bellas Artes, Asunción: s. n., 1970; segunda edición corregida y ampliada, Asunción: Casa América, 1975.

Con Elvio Romero, Julián Garavito, José María Rivarola Matto y Rubén Bareiro Saguier: «Litterature de Paraguay», *Europe*, núm. 494, París: F. Rieder, 1970.

Hermano negro. La esclavitud en el Paraguay, Madrid: Paraninfo, 1972.

La literatura paraguaya en el siglo XX, Asunción: Comuneros, 1972; tercera edición, 1976.

Treinta y tres nombres en las artes plásticas paraguayas, Asunción: Cultura, 1973.

«La literatura paraguaya en una situación de bilingüismo», *Estudios Paraguayos*, v. 2, núm. 2., Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1974; reproducido en Varios Autores, *Sociedad y lengua: bilingüismo en el Paraguay*, 2 vv., edición de Graziella Corvalán y Germán de Granda, Asunción: Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos, 1982, pp. 269-311.

«Teatro religioso medieval: su brote en Paraguay», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 291, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, septiembre de 1974, pp. 666-680.

«La esclavitud en el Paraguay: el rescate del esclavo», *Revista Paraguaya de Sociología*, núm. 31, Asunción: Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos, septiembre-diciembre de 1974, pp. 29-49.

Barroco en el Paraguay: las imágenes peregrinas (las migajas de una herencia), Asunción: Comuneros, 1975.

El barroco hispano guaraní, Asunción: Centenario, 1975.

Con Bartomeu Melià: *Bilingüismo y tercera lengua en el Paraguay*, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1975.

The British in Paraguay: 1850-1870, traducción de Brian Charles MacDermot, Richmond, Surrey: Richmond Publishing Company para St. Anthony's College de Oxford, 1976.

The Hispano-Guarani baroque, Washington, D. C.: Organización de Estados Americanos, 1976.

Obra y aporte femeninos en la literatura nacional, Asunción: Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos, 1976.

«A la búsqueda de un catecismo del creador en el *Martín Fierro*», *Estudios Paraguayos*, v. 5, núm. 1, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1977, pp. 10-24.

El espíritu del fuego. Biografía de Julián de la Herrería, Asunción: Imprenta Alborada, 1977.

«Ida y vuelta de Whytehead», *Estudios Paraguayos*, v. 6, núm. 1, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1978, pp. 135-156 (reproduce varios capítulos de *The British in Paraguay 1850-1870*, Richmond y Oxford, 1976).

«Whytehead: ser o no ser», *Estudios Paraguayos*, v. 6, núm. 2, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1978, pp. 9-32 (reproduce varios capítulos de *The British in Paraguay 1850-1870*, Richmond, 1976).

Castellano y guaraní en la intimidad de la cultura paraguaya, Buenos Aires: Academia Argentina de Letras, 1979.

«El libro en la época colonial», *Estudios Paraguayos*, v. 7, núm. 1, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1979, pp. 246-269.

«Evolución intermedia (1940-1959)», en Viriato Díaz-Pérez, *Literatura del Paraguay*, 2 vv., estudio y anotaciones de Raúl Amaral, prólogos de Rodrigo Díaz-Pérez y Rubén Bareiro Saguier, actualizaciones de Josefina Plá, Rodrigo Díaz-Pérez y Guido Rodríguez-Alcalá, Palma de Mallorca: Luis Ripoll, 1980, v. 2, pp. 87-135.

«Prosapia y magia del ñandutí», en Varios Autores, *Anuario de Estudios Atlánticos*, núm. 26, Las Palmas de Gran Canaria: Patronato de la Casa de Colón, Cabildo Insular de Gran Canaria, 1980, pp. 615-633.

«Cosquillas en el alma», *ABC*, Asunción, 30 de noviembre de 1980.

«Teatro paraguayo en la colonia (1537-1811)», en Varios Autores, *Festschrift José Cid Pérez*, edición de Alberto Gutiérrez de la Solana y Elio Alba Buffil, New York: Senda Nueva, 1981, pp. 147-151.

Con Gustavo González: *Paraguay: el ñandutí*, fotografía de José Luis de Tone y Gustavo González, Asunción: Museo Paraguayo de Arte Contemporáneo, 1983.

La cultura paraguaya y el libro, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1983.

«Algunas reflexiones sobre la obra de los autores españoles (dramáticos) del Siglo de Oro», *Estudios Paraguayos*, v. 11, núm. 1, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1983, pp. 103-212.

«Aventura y desventura del oro en el Paraguay», *Historia Paraguaya*, núm. 20, Asunción: Instituto Paraguayo de Investigaciones Históricas, 1983.

Con Olga Blinder: *Arte actual en el Paraguay, 1900-1980*, Asunción: IDAP, 1983; segunda edición, Josefina Plá, Olga Blinder y Ticio Escobar, *Arte actual en el Paraguay, 1900-1995. Antecedentes y desarrollo del proceso en las artes plásticas*, Asunción: IDAP, 1997.

Paraguayan poet and writer Josefina Plá reading from her work, grabación sonora en dos cintas grabadas probablemente en Paraguay en 1984 para el Archive of Hispanic Literature on Tape, Library of Congress, Washington, D. C.

Introducción a Ovidio Benítez Pereira, *La sangre y el río*, Asunción: Mediterráneo, 1984.

Prólogo a Esteban Cabañas, *La parábola del sitio más perfecto*, dibujos de Carlos Colombino, Asunción: Araverá, 1984.

Nota preliminar a la tercera edición de Mario Halley Mora, *Los hombres de Celina*, comentario a la primera y segunda edición de José Luis Appleyard, Asunción: Mediterráneo, 1984.

Algunas mujeres de la conquista, prólogo de Roberto Quevedo, Asunción: Asociación de la Mujer Española, 1985.

Una vez más, en busca de William Shakespeare, Asunción: Arte Nuevo, 1985.

Espanoles en la cultura del Paraguay, prólogo de Francisco Corral, Asunción: Araverá y Embajada de España en Asunción, 1985.

«La aventura mineralógica en el Paraguay», *Estudios Paraguayos*, v. 13, núm. 1-2, Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1985.

En la piel de la mujer. Experiencias, Asunción: Grupo de Estudios de la Mujer Paraguaya, 1987.

Prólogo a Ezequiel González Alsina, *Teatro reunido*, v. 2, Asunción: Mediterráneo e Yrendagué, 1987.

Prólogo-estudio a Viriato Díaz-Pérez, *Selecciones*, Palma de Mallorca: Luis Ripoll, 1989.

Cuatro siglos de teatro en el Paraguay: El teatro paraguayo desde sus orígenes hasta hoy (1544-1988), 3 vv., Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, 1990, 1991 y 1994 respectivamente.

Historia cultural, 4 vv. (*Obras completas*, vv. 1-4), edición de Miguel Ángel Fernández, Asunción: R. P., y Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, 1991-1993 [incluye: «La cultura paraguaya y el libro»; «Literatura paraguaya del siglo XX»; «Apuntes para una historia de la cultura»; «Arte actual en el Paraguay»; y «Cuatro siglos de teatro en el Paraguay» (v. 1); «Impacto de la cultura de las reducciones en lo nacional»; «Apuntes para una aproximación a la imaginería paraguaya»; «El templo de Yaguarón»; y «El barroco hispano-guaraní» (v. 2); «Las artesanías en el Paraguay»; «Ñandutí. Encrucijada de dos mundos»; «El espíritu del fuego»; y «El libro en la época colonial» (v. 3); «Bilingüismo y tercera lengua en el Paraguay»; «Espanoles en la cultura del Paraguay»; y «La mujer en la plástica paraguaya» (v. 4)].

«Yo el Supremo desde el pasquín pórtico», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 493-494, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, julio-agosto de 1991, pp. 249-254.

Viriato Díaz-Pérez: biografía, Palma de Mallorca: Luis Ripoll, 1993.

«Un mensaje de esperanza», prólogo a Varios Autores, *Literatura como intertextualidad. Actas del IX Simposio International de Literatura*, edición y prólogo de Juana Alcira Arancibia, prólogos de Juan José Camero, Amalia La Croze de Fortabat, Carmen Ortiz, Josefina Plá y Augusto Roa Bastos, Buenos Aires: Instituto Literario y Cultural Hispánico, 1993, pp. 31-32.

«La poesía en Paraguay: Recuento de una lírica ignorada», en Varios Autores, *La poesía nueva en el mundo hispánico: Los últimos años*, Madrid: Visor, 1994, pp. 249-256.

La cerámica popular paraguaya, Asunción: Centro de Documentación e Investigaciones de Arte Indígena y Popular, Centro de Artes Visuales y Museo del Barro, 1994; su índice se reproduce electrónicamente: Asunción: Guaraní Raity, s. f., <http://www.quanta.net.py/>.

«Como me veo», *Alba de América*, v. 13, núm. 24-25, Westminster, California: Instituto Literario y Cultural Hispánico, julio de 1995, pp. 39-46.

«Si puede llamarse prólogo», en *Latido y tortura. Selección poética*, selección, introducción y notas de Ángeles Mateo del Pino, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1995, pp. 25-27; reproducido en el suplemento cultural de *La Provincia*, Las Palmas de Gran Canaria, 14 de enero de 1999, p. IV.

«Hacia la suprahumanidad», *Exégesis*, núm. 26, Humacao: Universidad de Puerto Rico, 1996; edición electrónica, Humacao: Universidad de Puerto Rico, s. f., <http://cuhwww.upr.clu.edu/>.

△▽

Antologías de literatura paraguaya

La poesía paraguaya, Caracas: Lírica hispana, 1963.

«Antología de poesía paraguaya», *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 203, Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, noviembre de 1966, pp. 281-325.

Crónicas del Paraguay, selección de Josefina Plá, prólogo de Francisco Pérez-Maricevich, Buenos Aires: Jorge Álvarez Editor, 1969.

Voces femeninas en la poesía paraguaya: antología, edición, introducción, bibliografía y notas de Josefina Plá, Asunción: Alcándara, 1982.

△▽

Traducciones

CHECA, Renée, *Sillages/Estelas*, estudio preliminar, selección y traducción al castellano de Josefina Plá, Asunción: Alcándara, 1985.

BRUEL, Nathalie, *Antología*, estudio preliminar, selección y versión al castellano de Josefina Plá, Asunción: Alcándara, 1986.

CHEVALIER PARÍS, Gastón (seudónimo de Ezequiel González Alsina), *Bosque durmiente/Bois dormant (1944-1946)*, edición bilingüe, prefacio de Jacques Soustelle, traducción e introducción de Josefina Plá, Asunción: Mediterráneo, 1987.

△▽

Bibliografía pasiva

△▽

Tesis

BORDOLI DOLCI, Ramón Atilio, *La problemática del tiempo y la soledad en la obra de Josefina Plá*, tesis doctoral en la Universidad Complutense de Madrid, 1984.

MATEO DEL PINO, Ángeles, *El componente mítico y su función simbólica en la poesía erótica de Josefina Plá*, tesis doctoral en la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 1994.

PEIRÓ BARCO, José Vicente, *Literatura y sociedad. La narrativa paraguaya actual (1980-1995)*, tesis doctoral en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (Madrid), 2001 (incluye el capítulo «Los relatos de Josefina Plá: una visión personal del mundo»); edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://www.cervantesvirtual.com/>.

SONNINO, Luz A., *El espíritu feminista en las obras de dramaturgas latinoamericanas*, tesis de distinción para estudiantes en el Undergraduate Honors Baruch College, City University of New York, 1990 (incluye el capítulo «Teatro de

tendencias universales. Josefina Plá: talento anónimo»); edición electrónica, New York: Newman Library, s. f., <http://newman.baruch.cuny.edu/>.

△▽

Libros, artículos y prólogos

AGUADÉ o AIGUADÉ¹, Jorge, «Sobre petalas recolhidas no deserto: a modernidade na poesia de Josefina Plá», *Remate de Males*, núm. 10, Campinas, São Paulo: Universidade Estadual de Campinas, 1990, pp. 97-103.

-----, «Introducción» a Josefina Plá, *Teatro escogido*, v. 1, Asunción: El Lector, 1996.

APPLEYARD, José Luis, «Breve pórtico», en Josefina Plá, *La pierna de Severina*, Asunción: El Lector, 1983, p. 3.

ARANDA, Santiago Dimas, *14 testimonios de la poesía paraguaya, 1920-1970*, Asunción: s. n., 1972.

ARDISSONE, José Luis, «Fundación Arlequín: promoviendo el teatro paraguayo», entrevista en *Panal*, núm. 115, Asunción: Cooperativa Universitaria Limitada, abril de 1999; edición electrónica, s. f., <http://www.cu.com.py/>.

BACIU, Stefan, «Josefina Plá, mulher dos sete instrumentos», en *Letras y tendencias actuales en la literatura paraguaya*, Rio de Janeiro, 1952.

BELLO, Javier, «Sueños para contar, cuentos para soñar. Reseña», *Cyber Humanitatis*, revista electrónica, núm. 18, Santiago de Chile: Universidad de Chile, otoño de 2001, <http://www.uchile.cl/>.

BENÍTEZ, Luis G., *Breve historia de grandes hombres*, ilustraciones de Luis Mendoza *et alii*, Asunción: Comuneros, 1986.

BOGADO, Víctor, «Teatro paraguayo. Breve reseña», *Dramateatro*, revista electrónica, núm. 5, Caracas: Dramateatro Revista Digital, septiembre-diciembre de 2001, <http://www.dramateatro.arts.ve/>.

BORDOLI DOLCI, Ramón Atilio, *Literatura paraguaya, 1900-1950*, Montevideo: La Casa del Estudiante, 1988.

-----, introducción a Josefina Plá, *Poesía Paraguaya*, Montevideo: La Casa del Estudiante, 1989.

-----, «El cuento» en Josefina Plá, *Canto y cuento*, Montevideo: Arca, 1993, pp. 25-38.

-----, «Josefina Plá: el cuento infantil», *Zurgai*, núm. monográfico: *Poesía para/con/de... los niños*, Bilbao: Poetas por su Pueblo/Euskal Herriko Olerkiaren Aldizkaria, diciembre de 1999, pp. 118-120.

BUZÓ GÓMEZ, Sinforiano, *Índice de la poesía paraguaya*, Asunción y Buenos Aires: Tupâ, 1943; segunda edición, Asunción: Indoamericana, 1952; tercera edición, Asunción: Nizza, 1959.

CALBARRO, Juan Luis, «Nos consta que vivió. Introducción», en Varios Autores, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003, pp. 7-10.

CARMONA, Antonio, «El aporte de doña Josefina Plá. ¿Festejan sus cumpleaños las tejedoras de tramas?», *Última Hora*, Asunción, 10 de noviembre de 1989, p. 7.

CENTURIÓN MORÍNIGO, Ubaldo, *Josefina Plá y el periodismo paraguayo*, Asunción: EDIPAR, 1996.

CORRAL, Francisco, «Prólogo» a Josefina Plá: *Espanoles en la cultura del Paraguay*, Asunción: Araverá y Embajada de España en Asunción, 1985.

-----, «Inagotable tejedora de sueños», *Cyber Humanitatis*, en línea, núm. 18, Santiago de Chile: Universidad de Chile, otoño de 2001, <http://www.uchile.cl/>.

-----, «En otros reviviendo», en Varios Autores, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003, pp. 39-57.

CORREAS DE ZAPATA, Celia, «Escritoras latinoamericanas: sus publicaciones en el contexto del poder», *Revista Iberoamericana*, núm. 132-133, Pittsburgh, Pennsylvania: University of Pittsburgh, julio-diciembre de 1985, pp. 591-603.

DE LOS RÍOS, Edda, *Dos caras del teatro paraguayo*, prólogo de Ricard Salvat, Asunción: Agencia Española de Cooperación Internacional, 1994; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://cervantesvirtual.com/>.

DÍAZ MARTÍNEZ, Manuel, «Sueños y cuentos de Josefina Plá», *Cyber Humanitatis*, en línea, núm. 18, Santiago de Chile: Universidad de Chile, otoño de 2001, <http://www.uchile.cl/>.

DÍAZ-PÉREZ, Rodrigo, «Testimonio-Teatro-Ensayo-Agregados», en Viriato Díaz-Pérez, *Literatura del Paraguay*, 2 vv., estudio y anotaciones de Raúl Amaral, prólogos de Rodrigo Díaz-Pérez y Rubén Bareiro Saguier, actualizaciones de Josefina Plá, Rodrigo Díaz-Pérez y Guido Rodríguez-Alcalá, Palma de Mallorca: Luis Ripoll, 1980, v. 2.

DÍAZ-PÉREZ, Viriato, *Literatura del Paraguay*, 2 vv., estudio y anotaciones de Raúl Amaral, prólogos de Rodrigo Díaz-Pérez y Rubén Bareiro Saguier, actualizaciones de Josefina Plá, Rodrigo Díaz-Pérez y Guido Rodríguez-Alcalá, Palma de Mallorca:

Luis Ripoll, 1980; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2003, <http://cervantesvirtual.com/>.

FEITO, Francisco E., «Edad real de Josefina Plá», *Diario Las Américas*, Miami, Florida, 17 de enero de 1999, p. 13.

FERNÁNDEZ, Miguel Ángel, *Josefina Plá. Arte moderno del Paraguay: muestra retrospectiva*, catálogo de exposición, Asunción, 1964.

-----, «Homenaje a Julián de la Herrería en el trigésimo aniversario de su desaparición», *Época*, núm. 21, Asunción: Escuela Técnica Salesiana, 1967.

-----, «Introducción» a Josefina Plá, *Poesías completas*, prólogo de Augusto Roa Bastos, edición, nota preliminar y bibliografía de Miguel Ángel Fernández, Asunción: El Lector, 1996.

-----, «Introducción» a Josefina Plá, *Cuentos completos*, edición, introducción y bibliografía de Miguel Ángel Fernández, Asunción: El Lector, 1996, pp. 7-11.

FERRER, Renée, «Narrativa paraguaya actual: dos vertientes», *Encuentros*, núm. 4, Washington, D. C.: Centro Cultural del Banco Interamericano de Desarrollo, marzo 1994; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://cervantesvirtual.com/>; reproducido en *Exégesis*, núm. 26, Humacao: Universidad de Puerto Rico, 1996; edición electrónica, Humacao: Universidad de Puerto Rico, s. f., <http://cuhwww.upr.clu.edu/>.

FILER, Malva E, «*La pierna de Severina*, de Josefina Plá», *Alba de América*, v. 3, núm. 4/5, Westminster, California: Instituto Literario y Cultural Hispánico, 1985, pp. 370-371.

FRESSIA, Alfredo, «Escrito com luz negra: a poesia de Josefina Plá (1909-1999)», *Agulha*, núm. 8, Fortaleza, Ceará (Brasil) y São Paulo: Edições Resto do Mundo, enero de 2001; edición electrónica en <http://www.secrel.com.br/jpoesia/>; reproducido como prólogo a Josefina Plá, *Trinta e três poemas* (antología bilingüe), introducción, selección y traducción de Alfredo Fressia, Lisboa: Fluviais, 2002, pp. 7-16; y traducido al español en Varios Autores, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003, pp. 61-67.

-----, «La señora de los gatos», en Varios Autores, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003, pp. 11-12.

GIMÉNEZ, Cancio, *Escritores y músicos de la época de la guerra del Chaco*, Asunción: Intento, 1987.

GODOY, Marilyn, *Josefina Plá*, entrevista, Asunción: Don Bosco, 1999.

GODSLAND, Shelley, «Plá, Josefina», en *Encyclopedia of Latin American Women Writers*, edición electrónica de María Claudia André y Eva Paulino Bueno, Holland, Michigan: Hope College, s. f., <http://www.hope.edu/latinamerican/>.

HAZERA, Lydia de León, «Signos y mensaje de *Historia de un número* de Josefina Plá», *Explicación de Textos Literarios*, v. 15, núm. 1, Sacramento, California: California State University, 1986-87, pp. 59-64.

HEREDIA, Juan Ramón, «Josefina Plá», prólogo a *El polvo enamorado*, Asunción: Diálogo, 1968.

IZAGUIRRE, Ester de, «Con Josefina Plá en Asunción del Paraguay», *Alba de América*, v. 14, núm. 26-27, Westminster, California: Instituto Literario y Cultural Hispánico, julio de 1996, pp. 547-549.

JUARROZ, Roberto, «Prólogo» a Josefina Plá: *Invención de la muerte*, Asunción: Diálogo, 1965.

MARTÍNEZ, Luis María, «La poesía social paraguaya», en *El trino soterrado. Paraguay: aproximación al itinerario de su poesía social*, 2 vv., edición de Luis María Martínez, Asunción: Intento, 1985-1986, v. 1, pp. 15-52; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://www.cervantesvirtual.com/>.

MATEO DEL PINO, Ángeles, «Josefina Plá: La poesía, manifestación de un espíritu disconforme», *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, núm. 8-9, La Laguna, Tenerife: Universidad de La Laguna, 1989-1990, pp. 239-248.

-----, «Aproximación a la poesía de Josefina Plá», *Diario Las Palmas*, Las Palmas de Gran Canaria, 24 de abril de 1991.

-----, «Josefina Plá: la fuerza de la palabra», en Varios Autores, *Actas del IX Coloquio de Historia Canario-Americana (1990)*, 2 vv., coordinación y prólogo de Francisco Morales Padrón, Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1993, pp. 1049-1060.

-----, «Josefina Plá: de la isla de Lobos al corazón de América», en Varios Autores, *V Jornadas de Estudios sobre Fuerteventura y Lanzarote (1991)*, 2 vv., coordinación de Rosario Cerdeña Ruiz, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1993, v. 2, pp. 367-378.

-----, «En la piel de la mujer: un recorrido por la cuentística de Josefina Plá», *Philologica Canariensia*, núm. 0, Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, primavera de 1994, pp. 281-299.

-----, «La semiotización marina en la poesía de Josefina Plá», en Varios Autores, *Coloquio Internacional: El texto latinoamericano (1990, Centre de Recherches Latino-Américaines, Université de Poitiers)*, Madrid: Fundamentos, 1994, v. 1, pp. 219-226; reproducido en *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, núm. 10, La Laguna, Tenerife: Universidad de La Laguna, 1991, pp. 273-279.

-----, «La mujer paraguaya -¿realidad o ficción?- en los cuentos de Josefina Plá», en Varios Autores, *Actas del X Coloquio de Historia Canario-Americana (1992)*, 2 vv., coordinación y prólogo de Francisco Morales Padrón, Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1994, v. 1, pp. 1275-1292.

-----, «Latido y tortura. La poesía de Josefina Plá», *La Plazuela de las Letras*, núm. 4, Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1995, pp. 50-54.

-----, «Josefina Plá o la pasión por crear», en Josefina Plá, *Latido y tortura. Selección poética*, selección, introducción y notas de Ángeles Mateo del Pino, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1995, pp. 11-23.

-----, «Prólogo» a Varios Autores, *Poeventura*, fotografías de Silverio López Márquez, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1995.

-----, «Josefina Plá», en suplemento dominical de *La Gaceta de Las Palmas*, Las Palmas de Gran Canaria, 4 de febrero de 1996, p. IV.

-----, «El universo erótico en la poesía de Josefina Plá: el conceptualismo áureo», en Varios Autores, *Actas del XI Coloquio de Historia Canario-Americana (1994)*, 3 vv., coordinación y prólogo de Francisco Morales Padrón, Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1996-1997, pp. 517-532.

-----, «La poética de Josefina Plá. Eros y Erato», en Varios Autores, *Narrativa y poesía hispanoamericana (1964-1994)*, edición de Francisco Tovar, Lleida: Asociación de Estudios Literarios Hispanoamericanos, Universitat de Lleida, 1996, pp. 465-475.

-----, «Donde no habite el olvido», *Tebeto. Anuario del Archivo Histórico Insular de Fuerteventura*, núm. 9, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 1997, pp. 233-242.

-----, «Cambiar sueños por sombras: homenaje a Josefina Plá», *Canarias 7*, Las Palmas de Gran Canaria, 16 de enero de 1999, p. 73; reproducido en *Espejo de paciencia*, núm. 5, Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 2000, p. 85.

-----, «Josefina Plá, el recuerdo perdido de la Isla de Lobos», *La Tribuna*, Las Palmas de Gran Canaria, 7 de febrero de 1999, p. 57.

-----, «Introducción» a Josefina Plá, *Sueños para contar. Cuentos para soñar. Antología*, selección, introducción y bibliografía de Ángeles Mateo del Pino, Puerto del Rosario: Cabildo Insular de Fuerteventura, 2000, pp. 11-41; reproducida en *Cyber Humanitatis*, en línea, núm. 18, Santiago de Chile: Universidad de Chile, otoño de 2001, <http://www.uchile.cl/>.

-----, «Sellando itinerarios. Género y nación en Josefina Plá», en Varios Autores, *Más allá de la ciudad letrada. Escritoras de Nuestra América*, edición de Eliana Ortega, Santiago de Chile: Las Mujeres, 2001, pp. 65-74.

-----, «Larga jornada sin el pan del beso!... Reelaboración del mito: *Rapsodia de Eurídice y Orfeo*, de Josefina Plá», en Varios Autores, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003, pp. 71-94.

MELIÀ, Bartomeu, «Josefina Plá: una gran humanista», *Acción*, núm. 191, Asunción: Centro de Estudios Paraguayos Antonio Guasch, marzo de 1999, p. 33.

MÉNDEZ-FAITH, Teresa, *Paraguay: novela y exilio*, Somerville, New Jersey: SLUSA, 1985; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://www.cervantesvirtual.com/>.

-----, «Plá, Josefina», en Ricardo Gullón (dir.), *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, prólogo de Fernando Lázaro Carreter, Madrid: Alianza, 1993, v. 2, pp. 1276-1277.

-----, *Breve diccionario de la literatura paraguaya*, prólogo de Raúl Amaral, Asunción: El Lector, 1994; edición electrónica, Manchester, New Hampshire: Saint Anselm College, s. f., <http://www.anselm.edu/homepage/tmfaith/welcome.html>; segunda edición corregida y aumentada, 1997; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://www.cervantesvirtual.com/>.

-----, «*Historia de un número de Josefina Plá: ¿"Farsa trivial en XI tiempos" o alegoría teatral para todos los tiempos...?*», en Varios Autores, *Antología crítica del teatro breve hispanoamericano. 1948-1993*, edición de María Mercedes Jaramillo y Mario Yepes, Medellín, Colombia: Universidad de Antioquia, 1997, pp. 15-22.

-----, «In memoriam» (poema), en Varios Autores, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003, p. 95.

MINARDI, Giovanna, «Josefina Plá: una voz a recuperar», *Letras femeninas*, v. 24, núm. 1-2, Lincoln, Nebraska: Asociación de Literatura Femenina Hispánica, 1998, pp. 157-172; reproducido en *Arrabal*, núm. 2-3, Lleida: Asociación Española de Estudios Literarios Hispanoamericanos, Universitat de Lleida, 2000, pp. 225-233.

PECCI, Antonio, «Introducción» a Varios Autores, *Teatro breve del Paraguay*, selección de Antonio Pecci, bocetos de Carlos Colombino, Asunción: Napa, 1981, pp. 7-8.

PEIRÓ BARCO, José Vicente, «Cronología de autores y obras narrativas paraguayas», en Varios Autores, *Narrativa paraguaya de ayer y de hoy*, 2 vv., edición de Teresa Méndez-Faith, cronología de José Vicente Peiró Barco, Asunción: Intercontinental, 1999; edición electrónica, Manchester, New Hampshire: Saint Anselm College, s. f., <http://www.anselm.edu/homepage/tmfaith/welcome.html>.

-----, «El cuento femenino paraguayo después de Josefina Plá», *El cuento en red*, revista electrónica, núm. 4, Arcata, California: Humboldt State University, otoño de 2001, <http://cuentoenred.org/>.

-----, «En memoria de Josefina Plá (1909-1999)», *Exégesis*, núm. 39-40, Humacao: Universidad de Puerto Rico, 2001, pp. 50-53; edición electrónica, Humacao: Universidad de Puerto Rico, s. f., <http://cuwww.upr.clu.edu/>; y Fortaleza, Ceará (Brasil): Jornal de Poesia, <http://www.secrel.com.br/jpoesia/>.

-----, «Teatro paraguayo contemporáneo: Fernando Oca del Valle», *Stichomythia*, revista electrónica, núm. 0, Valencia: Universitat de València, enero de 2002, <http://parnaseo.uv.es/Stichomythia/>.

-----, y Guido RODRÍGUEZ-ALCALÁ, estudios introductorios en *Narradoras paraguayas (antología)*, edición de José Vicente Peiró Barco y Guido Rodríguez-Alcalá, Asunción: Expolibro, 1999; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://www.cervantesvirtual.com/>.

PELAYO GARCÍA, Laureano, prólogo a Josefina Plá, *Fiesta en el río*, Asunción: Siglo XXI, 1977, pp. 2-9.

PERALES, Rosalina, «Paraguay», en *Teatro hispanoamericano contemporáneo (1957-1987)*, 2 vv., México: Gaceta, 1989-1993, v. 1, pp. 203-226.

PÉREZ LÓPEZ, M.^a Ángeles, «Raíz y altura. La labor teatral de Josefina Plá», en Varios Autores, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003, pp. 15-37.

-----, y Juan Luis CALBARRO, «Josefina Plá. Un esbozo de bibliografía», *ibidem*, pp. 99-118.

PÉREZ-MARICEVICH, Francisco, *Poesía y conciencia de la poesía en el Paraguay*, Asunción: Época, 1967.

-----, «Prólogo» a Josefina Plá: *Desnudo día*, Asunción: Diálogo, 1968.

-----, *La poesía y la narrativa en el Paraguay*, Asunción: Centenario, 1969; segunda edición, actualizada y ampliada: El Lector, 1996.

-----, «La narrativa paraguaya de 1940 a la fecha», prólogo a Varios Autores, *Crónicas del Paraguay*, selección de Josefina Plá, Buenos Aires: Jorge Álvarez Editor, 1969, pp. 7-14.

-----, «Prólogo» a Josefina Plá, *Antología poética, 1927-1977*, Asunción: Cabildo, 1977.

-----, «Comentario», prólogo a Josefina Plá, *El espejo y el canasto*, Asunción: Napa, 1981, pp. 5-7.

-----, «El cuento paraguayo», en *Diccionario de la literatura paraguaya*, I parte, Asunción: Instituto Colorado de Cultura, 1983, pp. 157-293.

-----, «Presentación», en Varios Autores, *Panorama del cuento paraguayo*, edición de Francisco Pérez-Maricevich, Asunción: Tiempo, 1988, pp. 5-12.

-----, «Introducción» a *Teatro paraguayo inédito de Josefina Plá y Mario Halley Mora*, Asunción: Mediterráneo, 1984, pp. 5-10.

RIVAROLA, Milda, «La década del retorno», *Acción*, núm. 228, Asunción: Centro de Estudios Paraguayos Antonio Guasch, agosto de 2002, pp. 4-11.

ROA BASTOS, Augusto, «La poesía de Josefina Plá», *Revista Hispánica Moderna*, núm. 32, Nueva York: Columbia University, julio-octubre de 1966, pp. 56-61.

-----, «La narrativa paraguaya en el contexto de la narrativa hispanoamericana actual», *Revista Paraguaya de Sociología*, núm. 54, Asunción: Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos, mayo-agosto de 1982, pp. 7-20.

-----, «Prólogo» a Josefina Plá, *La nave del olvido, poemas (1948-1983)*, Palma de Mallorca: Luis Ripoll, 1985.

-----, «Prólogo» a Josefina Plá, *Poesías completas*, edición, nota preliminar y bibliografía de Miguel Ángel Fernández, Asunción: El Lector, 1996.

RODRÍGUEZ ALCALÁ, Guido, «La poesía y la novela en el Paraguay», en Viriato Díaz-Pérez, *Literatura del Paraguay*, 2 vv., estudio y anotaciones de Raúl Amaral, prólogos de Rodrigo Díaz-Pérez y Rubén Bareiro Saguier, actualizaciones de Josefina Plá, Rodrigo Díaz-Pérez y Guido Rodríguez-Alcalá, Palma de Mallorca: Luis Ripoll, 1980, v. 2.

RODRÍGUEZ-ALCALÁ, Hugo, *La literatura paraguaya*, Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1968.

-----, «Josefina Plá, española de América, y la poesía», *Cuadernos Americanos*, núm. 4/1968, México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1968, pp. 73-101.

-----, «Josefina Plá y la poesía», *Papeles de Son Armadans*, núm. 172, Madrid y Palma de Mallorca: Papeles de Son Armadans, julio de 1970, pp. 19-64.

-----, *Historia de la literatura paraguaya*, Madrid: S. M., 1970.

-----, *Historia de la literatura paraguaya*, México: De Andrea, 1970; segunda edición, Asunción: El Lector, 1999.

-----, *Literatura paraguaya*, Asunción: Comuneros, 1971.

-----, *Historia de la literatura paraguaya*, Asunción: Colegio de San José, 1971.

-----, «El vanguardismo en el Paraguay», *Revista Iberoamericana*, núm. 118-119, Pittsburgh, Pennsylvania: University of Pittsburgh, enero-junio de 1982, pp. 241-255.

-----, *Estampas de la guerra a medio siglo y otros poemas del Chaco*, prólogo de Josefina Plá, Asunción: Cromos, 1985.

-----, prólogo a Josefina Plá, *Los treinta mil ausentes: elegía a los caídos del Chaco*, ilustración de Carlos Colombino, Asunción: Arte Nuevo, 1985.

-----, «La narrativa paraguaya desde 1960 a 1970», en *La incógnita del Paraguay y otros ensayos*, Asunción: Arte Nuevo, 1987, pp. 48-75; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://cervantesvirtual.com/>.

-----, «Algunos juicios críticos sobre la obra poética de Josefina Plá», en Josefina Plá, *La llama y la arena*, Asunción: Alcándara, 1987.

-----, «El vanguardismo poético en el Paraguay», en *Quince ensayos*, Asunción: Criterio, 1987, pp. 13-27; edición electrónica, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s. f., <http://cervantesvirtual.com/>.

-----, *Poetas y prosistas paraguayos y otros breves ensayos*, Asunción: Mediterráneo, Don Bosco e Intercontinental, 1988.

RODRÍGUEZ PADRÓN, Jorge, «La poesía de Josefina Plá. Aproximaciones y reflexiones», en Varios Autores, *Homenaje al profesor Sebastián de la Nuez*, La Laguna: Universidad de La Laguna, 1991; reproducido en *Del ocio sagrado (algunos poetas hispanoamericanos)*, Madrid: Libertarias/Prodhufo, 1991, pp. 47-61.

RODRÍGUEZ-SARDIÑAS, Orlando, y Carlos Miguel SUÁREZ RADILLO, prólogo a *Teatro contemporáneo hispanoamericano*, 3 vv., edición de Orlando Rodríguez-Sardiñas y Carlos Miguel Suárez Radillo, Madrid: Escelicer, 1971 (incluye *Historia de un número*).

ROLÓN, Ricardo, *100 años de poesía paraguaya, 1889-1989, un intento bibliográfico*, recuento bibliográfico de Ricardo Rolón y Óscar Rolón, Asunción: Comuneros, 1989.

ROSES, Lorraine, «La expresión dramática de la inconformidad social en cuatro dramaturgas hispanoamericanas», *Plaza*, núm. 5-6, Cambridge, Massachusetts: Plaza Editores, 1981-1982, pp. 97-114.

SOLÓRZANO, Carlos, *Teatro latinoamericano en el siglo XX*, México: Pormaca, 1964.

-----, prólogo a Varios Autores, *Teatro breve hispanoamericano contemporáneo*, selección, prólogo y notas de Carlos Solórzano, Madrid: Aguilar, 1970.

SUÁREZ, Victorio V., *Literatura paraguaya, 1900-2000. Expresiones de los máximos representantes contemporáneos*, Asunción: Servilibro, 2001.

TORGA, Rudi, «Reflexiones en torno al teatro paraguayo de ayer y de hoy», en Varios Autores, *Teatro paraguayo de ayer y de hoy*, 2 vv., edición de Teresa Méndez-Faith, estudio introductorio de Rudi Torga, Asunción: Intercontinental, 2001.

VALLEJOS, Roque, *La literatura paraguaya como expresión de la realidad nacional*, prólogo de Efraím Cardozo, Asunción: Don Bosco, 1967.

-----, *Antología crítica de la poesía paraguaya contemporánea*, Asunción: Don Bosco, 1968.

-----, *Curso rural de narrativa paraguaya: cuarenta nombres significativos*, Asunción: s. n., 1973.

-----, *Josefina Plá, crítica y antología*, Asunción: La Rural, 1995.

-----, introducción a Varios Autores, *Cuento paraguayo*, selección e introducción de Roque Vallejos, Asunción: El Lector, 2002.

VARIOS AUTORES, *Spanish American Women Writers. A Bio-Bibliographical Source Book*, edición de Diane E. Marting, Westport, Connecticut: Greenwood Press, 1990.

-----, *Josefina Plá, su vida, su obra*, Asunción: Centro Cultural de la Ciudad, Dirección de Cultura, Municipalidad de Asunción, 1992.

-----, *Notable Twentieth-Century Latin American Women. A Biographical Dictionary*, edición de Cynthia Margarita Tompkins y David William Foster, Westport, Connecticut: Greenwood Press, 2000.

-----, *Oficio de mujer. Homenaje a Josefina Plá*, edición de Juan Luis Calbarro, La Oliva, Fuerteventura: CALCO y Ayuntamiento de La Oliva, 2003.

WELCH, Thomas L. y René L. GUTIÉRREZ, *Bibliografía de la literatura paraguaya*, Washington, D. C.: Biblioteca Colón, Organización de los Estados Americanos, 1990.

WEY, Walter, *La poesía paraguaya; historia de una incógnita*, traducción del portugués por Haydée Lagomarsino y Gladys Torres, Montevideo: Biblioteca Alfar, 1951.

△

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). www.biblioteca.org.ar/comentario

